



English Today

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Santa Claus

สัปดาห์นี้เราจะมาพูดคุยกันถึงเรื่องของ *Santa Claus* ซึ่งเป็นหนึ่งในสัญลักษณ์สำคัญของวันคริสต์มาสกันค่ะ

สำหรับคนทั่วไป ภาพลักษณ์ของซานตาคลอสจะเป็นชายสูงอายุใจดี มีหนวดเคราสีขาว จมูกแดงเหมือนลูกเชอร์รี่ และแก้มสีชมพู สวมใส่ชุดและหมวกสีแดง แขนงของขวัญแล้วปีนลงมาตามปล่องไฟเพื่อนำของขวัญไปแจกจ่ายให้แก่เด็ก ๆ ในวันที่ *Christmas Eve* คือวันที่ 24 ธันวาคม ก่อนถึงวันคริสต์มาส

นอกจาก *Santa Claus* แล้ว ลุงซานตา (*Santa*) ของเด็ก ๆ ยังมีชื่อเรียกอื่น ๆ แตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ เช่น *Saint Nicholas*, *Kris Kringle* (สหรัฐ) *Father Christmas* (อังกฤษ) *Pere Noel* (ฝรั่งเศส) *Sankt Klous* (เดนมาร์ก) และ *Christ Child* (เยอรมัน)

Santa Claus ฉบับของชาวอเมริกันนั้นจะอาศัยอยู่ที่ *North Pole* หรือขั้วโลกเหนือ ส่วน *Father Christmas* ของชาวอังกฤษจะอยู่ที่ *Lapland* หรือดินแดนที่อยู่ทางตอนเหนือสุดของยุโรปที่ประกอบด้วยนอร์เวย์ สวีเดน ฟินแลนด์ และคาบสมุทรโคลาทางภาคตะวันตกเฉียงเหนือของรัสเซีย

มีตำนานเล่าว่า ซานตามิภรรยาชื่อ *Mrs. Claus* โดยในแต่ละปี ซานตาจะทำรายชื่อของเด็ก ๆ ทั่วโลกว่าเด็กคนไหนเป็นเด็กดีจะให้ของเล่น ลูกกวาดหรือของอื่น ๆ เป็นของขวัญ ส่วนเด็กที่ดื้อซน (*naughty children*) ก็จะได้ก้อนถ่านซึ่งเป็นของขวัญที่ไร้ประโยชน์แทน ทุกปีซานตาคลอสจะต้องเร่งผลิตของเล่นต่าง ๆ ด้วยความช่วยเหลือของ *Mrs. Claus* และ *magical elf* หรือเทวดาดตัวเล็ก ๆ ก่อนจะบรรจุใส่เลื่อน (*sledge* หรือ *sleigh*) หะเหินไปแจกจ่ายให้เด็ก ๆ ตามบ้าน โดยมีกวางเรนเดียร์คอยลากเลื่อนให้ สำหรับชื่อกวางทั้ง 8 ของซานตาคลอส ได้แก่ *Dasher, Dancer, Prancer, Vixen, Comet, Cupid, Donder* และ *Blitzen* ส่วน *Rudolph* ซึ่งเป็นกวางเรนเดียร์จมูกแดงนั้นเพิ่งจะเพิ่มเข้ามาในภายหลัง ซึ่งน้อง ๆ คงคุ้นชื่อนี้จากเพลง *Rudolph the Red-Nosed Reindeer* กันดีนะคะ แล้วพบกันสัปดาห์หน้าค่ะ *Merry Xmas* ค่ะ